

Kit protezione adesiva in carbonio per serbatoio - 97480041A**Adhesive carbon tank protection kit - 97480041A****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

**Warning**

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

**Caution**

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

**Notes**

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Notes**

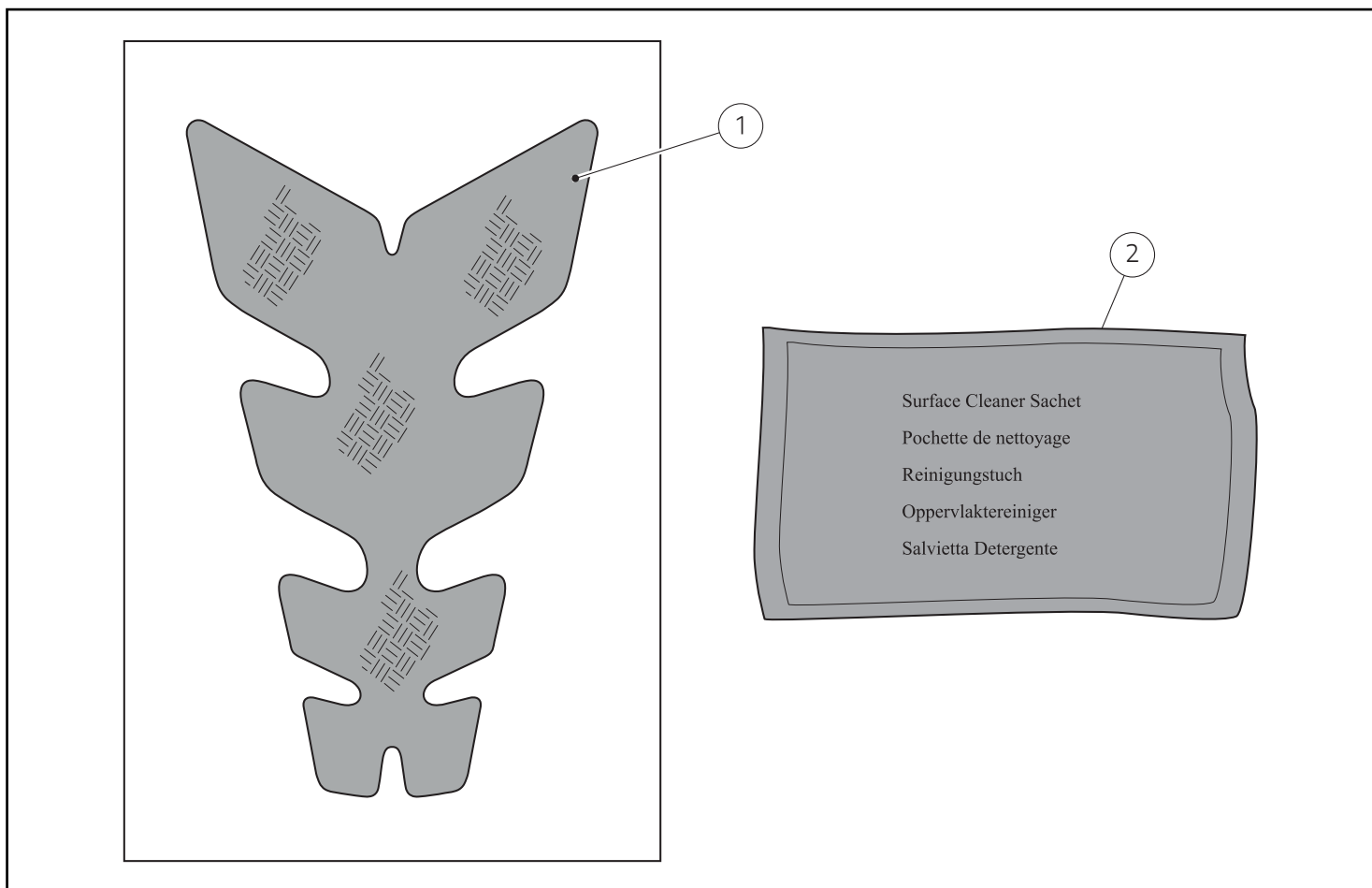
The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.

**Notes**

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

**Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



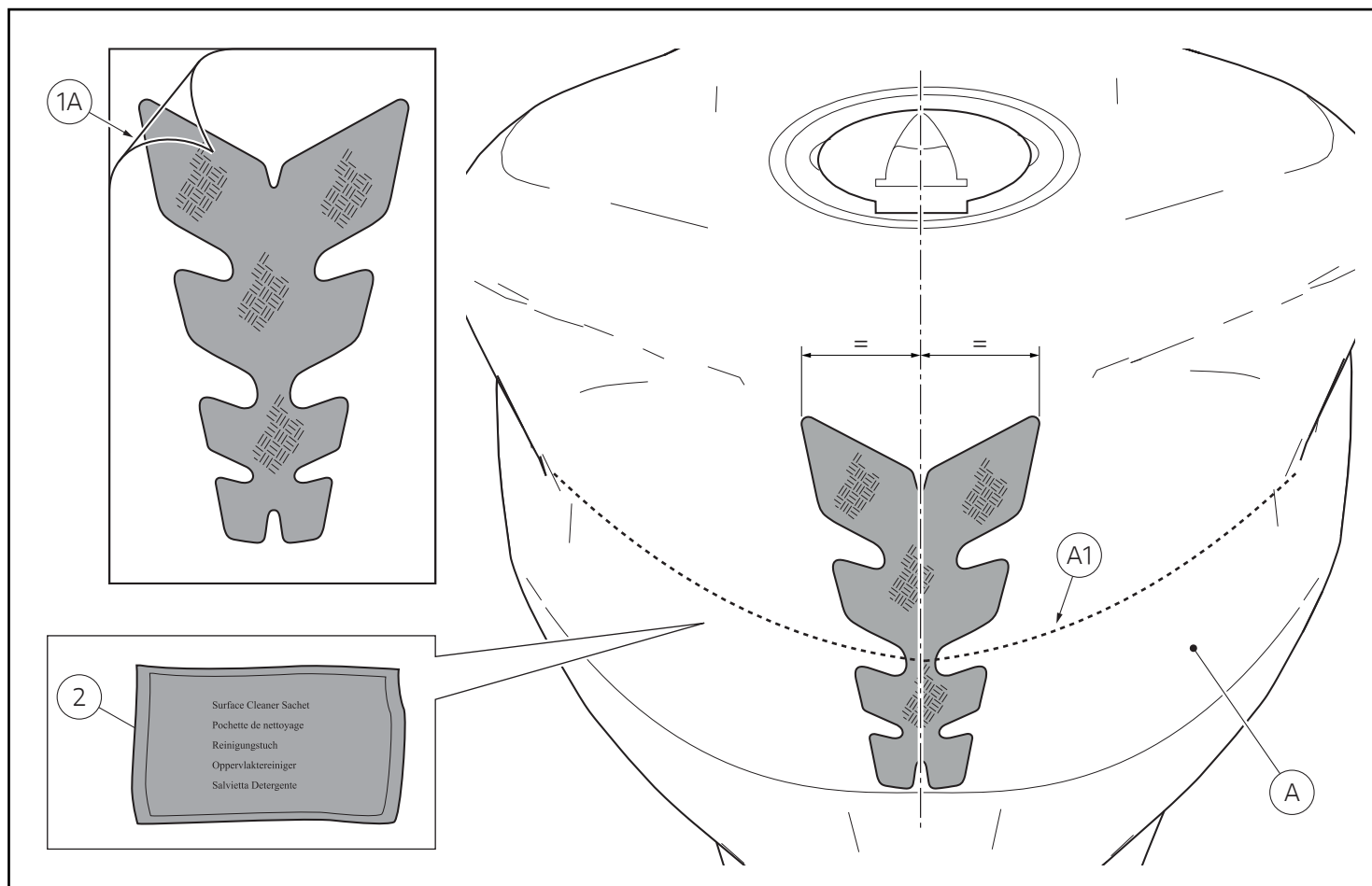
● Importante

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

● Important

Kit components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

Pos.	Denominazione	Name
1	Protezione adesiva per serbatoio	Adhesive tank protection
2	Salvietta sgrassante	Degreasing towel



Montaggio componenti kit

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

● Importante

Effettuare l'applicazione ad una temperatura compresa fra i 18 °C e i 25 °C, non applicare se la superficie è surriscaldata, o sotto i raggi diretti del sole.

● Importante

Per una corretta ed efficace adesione della protezione è necessario pulire il serbatoio con la salvietta sgrassante (2) inclusa nel kit.

● Importante

Durante l'applicazione e con un utilizzo prolungato possono verificarsi degli eccessi di colla sul bordo della protezione; questi sono facilmente rimovibili, dalla zona interessata, semplicemente con la pressione delle dita.

Assembling the kit components

● Important

Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

● Important

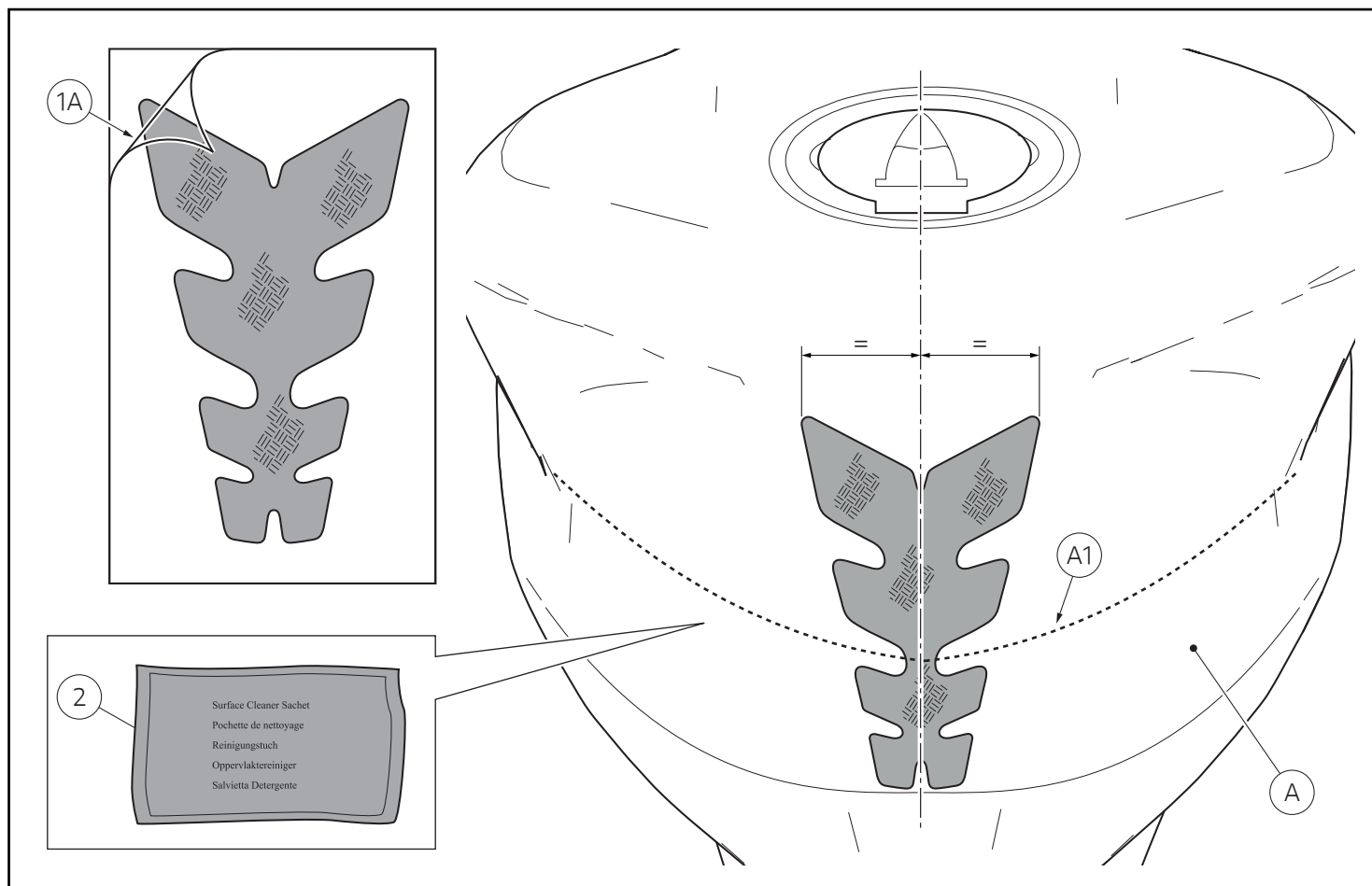
Apply at a temperature ranging between 18 °C and 25 °C, do not apply if surface is overheated or under direct sunlight.

● Important

Clean tank with the degreasing towel (2) included in the kit, to ensure the protection will correctly adhere to the surface.

● Important

During application and with prolonged use, excess glue may be visible on the edge of the protection; these marks can be easily removed from the affected area by simply using your fingers.



Applicazione protezione adesiva

Posizionare la protezione (1), centrandola rispetto la mezzeria del serbatoio carburante (A) e facendo combaciare l'incavo intermedio della protezione con la spigolatura (A1) del serbatoio. Con una matita o altro strumento di scrittura cancellabile, tracciare sul serbatoio dei punti di riferimento. Togliere dalla protezione il liner (1A) dalla parte inferiore della protezione (1), evitando di toccare con le dita la parte adesiva. Far combaciare la protezione (1) sui punti di riferimento tracciati in precedenza. Dopo aver posizionato la protezione (1), per attivare definitivamente l'adesivo, premere con forza su tutta la superficie della protezione (1). Eliminare i riferimenti di posizionamento dal serbatoio con acqua fredda detergente neutro.

● Importante

La massima adesione si ottiene dopo 12/24 ore dall'applicazione, in questo periodo evitare di lavare il motoveicolo.

● Importante

Per la pulizia utilizzare detersivi neutri con acqua fredda.

Adhesive protection application

Apply the protection (1) centring it with respect to the centreline of the fuel tank (A) and matching the intermediate recess of the protection to the edge (A1) of the tank. Using a pencil or other erasable writing tool, mark reference points on the tank. Remove the liner (1A) from the protection lower part (1) avoiding to touch the adhesive part with your fingers. Match the protection (1) with the reference points previously marked. After positioning the protection (1), firmly press on the entire protection (1) surface to make the sticker adhere. Erase the reference marks used for tank positioning with cold water and mild detergent.

● Important

For perfect adhesion wait for 12/24 hours from the application and avoid washing your motorcycle meanwhile.

● Important

To clean, use neutral detergents with cold water.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM モデル名

お客様署名 ご注文日

ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名 販売日 年 月 日

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。